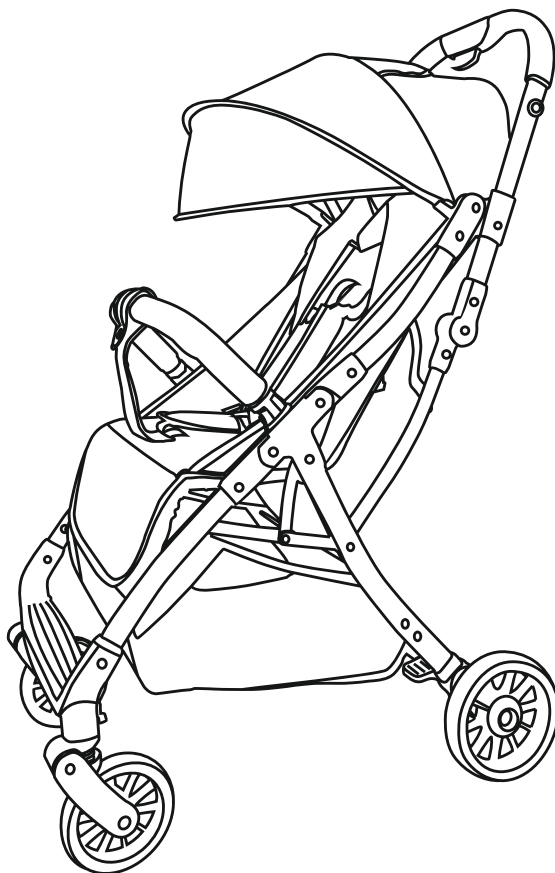


Adamex

tino



PL Instrukcja obsługi wózka TINO
EN TINO stroller user manual
RU Инструкция по эксплуатации коляски TINO
DE Bedienungsanleitung - Kinderwagen TINO
UA Інструкція з експлуатації дитячої коляски TINO
CZ Návod k obsluze kočárku TINO
SK Návod na použitie kočíka TINO
HU TINO babakocsi használati útmutató
RO Manual de utilizare carucior TINO

Adamex





PL LISTA CZĘŚCI WÓZKA:

Części: 1. Daszek przeciwsłoneczny; 2. Oparcie; 3. Rama; 4. Siedzisko; 5. Podnóżek; 6. Koła przednie; 7. Rączka; 8. Przycisk składania; 9. Budka; 10. System zapięć; 11. Kosz; 12. Koła tylne; 13. Urządzenie parkujące.

EN PARTS:

1. Sun canopy; 2. Backrest; 3. Frame; 4. Seat; 5. Footrest; 6. Front wheels; 7. Handle; 8. Folding button; 9. Hood; 10. Harness system; 11. Basket; 12. Rear wheels; 13. Parking device.

RU ПЕРЕЧЕНЬ ЗАПЧАСТЕЙ КОЛЯСКИ:

Части: 1. Солнцезащитный козырек; 2. Спинка; 3. Рама; 4. Сиденье; 5. Подставка для ног; 6. Передние колеса; 7. Ручка; 8. Кнопка складывания; 9. Капюшон; 10. Система креплений; 11. Корзина; 12. Задние колеса; 13. Парковочное устройство.

DE ZUSAMMENSTELLUNG DER KINDERWAGENTEILE:

Kinderwagenteile: 1. Sonnendach; 2. Rückenlehne; 3. Gestell; 4. Sitz; 5. Fußstütze; 6. Vorderräder; 7. Griff; 8. Faltnopf; 9. Verdeck; 10. Gurtsystem; 11. Korb; 12. Hinterräder; 13. Abstellvorrichtung.

UA ПЕРЕЛІК ДЕТАЛЕЙ КОЛЯСКИ:

Деталі: 1. Сонцезахисний козырок; 2. Спинка; 3. Рама; 4. Сидіння; 5. Підніжка; 6. Передні колеса; 7. Ручка; 8. Кнопка складання; 9. Каптур; 10. Система кріплення; 11. Кошик; 12. Задні колеса; 13. Паркувальний пристрій.

CZ SEZNAM DÍLŮ KOČÁRKU:

Díly: 1. Sluneční stříška; 2. Opěradlo; 3. Rám; 4. Sedadlo; 5. Opěrka nohou; 6. Přední kola; 7. Rukojeť; 8. Tlačítko skládání; 9. Stříška; 10. Systém popruhů; 11. Košík; 12. Zadní kola; 13. Parkovací zařízení.

SK Zoznam častí kočíka:

Časti 1. Člona; 2. Operadlo; 3. Rám; 4. Sedadlo; 5. Opierka na nohy; 6. Predné kolesá; 7. Rukoväť; 8. Tlačidlo skladania; 9. Strieška; 10. Upinací systém; 11. Košík; 12. Zadné kolesá; 13. Brzdový systém.

HU BABAKOCSI ALKATRÉSZLISTA:

Alkatrészek: 1. Napellenző; 2. Háttámla; 3. Váz; 4. Ülész; 5. Lábtartó; 6. Első kerekek; 7. Fogantyú; 8. Összecsukó gomb; 9. Baldachin; 10. Rögzítő rendszer; 11. Kosár; 12. Hátsó kerekek; 13. Parkolófék.

RO Lista de piese pentru cărucior:

Părți: 1. Copertina de soare; 2. Spătar; 3. Cadru; 4. Scaun; 5. Suport pentru picioare; 6. Rotile fata; 7. Mâner; 8. Buton de pliere; 9. Cabină; 10. Sistem de fixare; 11. Coș; 12. Rotile din spate; 13. Dispozitiv de parcare.

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI WÓZKA TINO

**WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I
ZACHOWAJ NA
PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE**

OSTRZEŻENIE

- Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.
- Upewnij się przed użyciem, czy wszystkie urządzenia blokujące są włączone.
- Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, czy dziecko jest
- odsunięte kiedy rozkłada się lub składa niniejszy wyrób.
- Nie pozwalaj dziecku bawić się tym produktem.
- To siedzisko nie jest odpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 6. miesiąca życia
- Zawsze używaj systemu zapięć
- Sprawdź, czy urządzenia mocujące gondolę lub siedzisko lub fotelik samochodowy są prawidłowo załączone przed użyciem.
- Niniejszy wyrób nie jest odpowiedni do biegania ani jazdy na rolkach.

WAŻNE INFORMACJE:

Ten wózek jest przeznaczony dla jednego dziecka o wadze do 22 kg lub 4 lat, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej.

Aby uniknąć urazów, upewnij się, że dziecko jest z dala podczas rozkładania i składania tego produktu. Nie pozwalaj dziecku bawić się tym produktem.

Maksymalne dopuszczalne obciążenie koszyka wynosi 2 kg.

Przed dokonaniem regulacji wózka upewnij się, że żadna część ciała dziecka nie dotyka ruchomych części.

Nie pozwól dziecku stawać na siedzeniu.

Ten wózek jest przeznaczony tylko dla jednego dziecka.

Każdy ładunek przymocowany do uchwytu i/lub na tył oparcia i/lub po bokach wózka wpłynie na jego stabilność.

Nie używaj wózka na schodach ruchomych ani

schodach. Złóż wózek i przenieś go ręcznie.

Zawsze załączaj urządzenie parkujące, gdy zatrzymujesz wózek, zakładasz lub zdejmujesz akcesoria.

Upewnij się, że wszystkie urządzenia blokujące są włączone przed użyciem.

Nie używaj wózka w pobliżu otwartego ognia, grilla ani grzejnika.

Nie używaj wózka, jeśli brakuje jakichkolwiek śrub, nakrętek, śrubek, etc., lub jeśli którykolwiek z komponentów jest uszkodzony.

Nie podnoś wózka za przednią barierkę.

Wzory tkanin i akcesoria do wózków w tej instrukcji mogą się różnić od tych, które zakupiłeś.

Tylko części zamienne dostarczone lub zalecane przez producenta/dystrybutora powinny być używane.

UWAGA! Zawsze używaj urządzenia do parkowania, gdy wózek jest zatrzymany oraz podczas wkładania i wyjmowania dziecka.

Ten produkt jest zgodny z EN1888-2:2018+A1-2022

Funkcje wózka TINO:

- 1.Regulowana budka
- 2.Pięciopunktowy system zapięć
- 3.System składania obsługiwany jedną ręką
- 4.Automatyczne składanie wózka
- 5.Małe rozmiary po złożeniu

Czyszczenie i konserwacja

1. Przed użyciem upewnij się, że wszystkie elementy wózka wraz ze śrubami i nitami są w dobrym stanie. To samo dotyczy tapicerki wózka. Jeśli brakuje jakiegoś elementu lub jest zepsuty, nie używaj wózka i skontaktuj się ze sprzedawcą.

2. Staraj się unikać długotrwałego użytkowania wózka w warunkach dużej wilgoci, wysokiej lub niskiej temperatury, gdyż może to skrócić żywotność wózka. Po zamoczeniu wózka wysusz go dokładnie w pozycji rozłożonej.

3. Tapicerkę można prać ręcznie w letniej wodzie z dodatkiem delikatnego detergentu. Nie wybielać, nie moczyć stalowych elementów wózka.

4. Regularnie sprawdzaj stan techniczny wózka. W przypadku usterki skontaktuj się niezwłocznie ze sprzedawcą.

5. Unikaj nadmiernej ekspozycji na słońce, gdyż może to spowodować płowienie tkanin.

6. W razie konieczności użyj lekkiego smaru do nasmarowania osiek kół, zawiasów i innych ruchomych części.

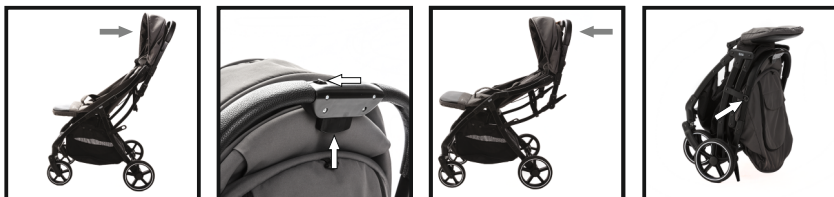
Instrukcja montażu:

Odblokuj blokadę składania. Pociągnij za rączkę, aby rozłożyć ramę. Wyraźne kliknięcie sygnalizuje w pełni rozłożoną ramę. Aby zamontować przednią barierkę, wsuń jej zaczepy w gniazda po bokach siedziska. Budkę można ustawić w dowolnej pozycji, jedną ręką.



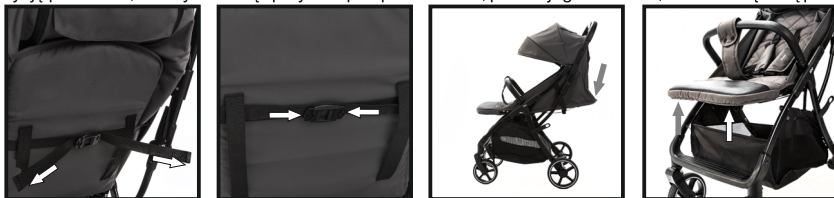
Składanie wózka:

Złóż budkę. Kciukiem przesuń w lewo przycisk na rączce i trzymając go naciśnij duży przycisk pod rączką, trzymając oba przyciski pchnij rączkę do przodu. Wózek złoży się automatycznie. Upewnij się że blokada składania została włączona.



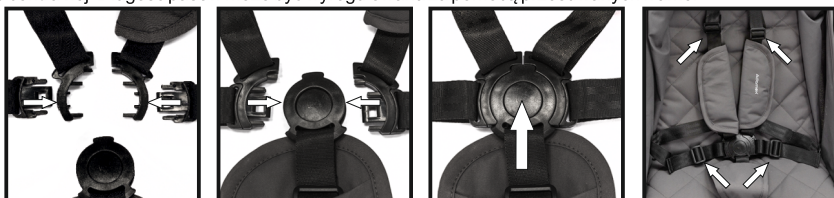
Regulacja oparcia i podnóżka:

Aby podnieść oparcie pociągnij na boki paski wychodzące z klamry z tyłu oparcia i podnieś oparcie. Aby opuścić oparcie, naciśnij przyciski na klamrze z tyłu oparcia i pociągnij za klamrę luzując paski i opuść oparcie. Najniższa pozycja oparcia. Aby zmienić pozycję podnóżka, należy nacisnąć przyciski pod podnóżkiem, po obu jego stronach, i ustawić żądaną pozycję.



Obsługa systemu zapięć:

Aby zapiąć pasy wsuń klamry pasów barkowych w okrągłą klamrę centralną, a następnie wsuń klamry pasów biodrowych w otwory po bokach klamry. Kliknięcie sygnalizuje właściwe zapięcie pasów. Aby rozpiąć pasy należy nacisnąć okrągły przycisk na klamrze centralnej. Długość pasów może być wyregulowana za pomocą przesuwanych klamer.



Obsługa urządzenia parkującego:

Naciśnij stopą na pedał hamulca aby aktywować urządzenie parkujące. Unieś pedał stopą, aby odblokować urządzenie parkujące.



TINO Stroller User Manual

IMPORTANT! **READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

WARNING

- Never leave the child unattended.
- Ensure all locking devices are engaged before use.
- To prevent injuries, ensure the child is away when unfolding or folding this product.
- Do not allow the child to play with this product.
- The seat is not suitable for children under 6 months of age.
- Always use the harness system.
- Check that the securing devices for the carrycot, seat, or car seat are properly attached before use.
- This product is not suitable for running or skating.

IMPORTANT INFORMATION:

This stroller is intended for one child weighing up to 22 kg or 4 years old, whichever comes first. To avoid injury, ensure the child is away when unfolding and folding this product. Do not allow the child to play with this product. The maximum allowable load for the basket is 2 kg. Before adjusting the stroller, ensure no part of the child's body is touching moving parts. Do not allow the child to stand on the seat. This stroller is intended for use with only one child. Any load attached to the handle and/or to the back or sides of the stroller will affect its stability. Do not use the stroller on escalators or stairs. Fold the stroller and carry it manually. Always engage the parking brake when stopping the stroller, attaching or removing accessories. Ensure all locking devices are engaged before use. Do not use the stroller near open flames, grills, or heaters.

damaged. Do not lift the stroller by the front bumper. Fabric patterns and accessories for the strollers in this manual may differ from those you purchased. Only spare parts supplied or recommended by the manufacturer/distributor should be used. NOTE! Always use the parking device when the stroller is stopped and when putting in and taking out the child. This product complies with EN1888-2:2018+A1-2022.

TINO Stroller Features:

1. Adjustable canopy
2. Five-point harness system
3. One-handed folding system
4. Automatic stroller folding
5. Compact size when folded, complies with EN1888-2:2018+A1-2022.

Cleaning and Maintenance:

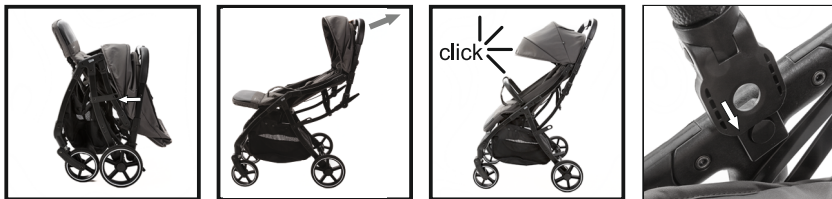
1. Before use, ensure all stroller components, including screws and rivets, are in good condition. The same applies to the stroller upholstery. If any component is missing or damaged, do not use the stroller and contact the seller.
2. Try to avoid prolonged use of the stroller in conditions of high humidity, high or low temperatures, as this may shorten the lifespan of the stroller. After getting wet, thoroughly dry the stroller in the unfolded position.
3. The upholstery can be hand washed in lukewarm water with a mild detergent. Do not bleach or soak the stroller's metal parts.
4. Regularly check the stroller's technical condition. In case of malfunction, contact the seller immediately.
5. Avoid excessive exposure to sunlight, as it may cause fading of the fabrics.
6. If necessary, use a light grease to lubricate the wheel axles, hinges, and other moving parts.

Do not use the stroller if any screws, nuts, bolts, etc., are missing or if any components are

Assembly Instructions:

Unlock the folding lock. Pull the handle to unfold the frame. A distinct click indicates the frame is fully unfolded.

To attach the front bumper, insert its hooks into the sockets on the sides of the seat. The hood can be positioned at any angle with one hand.



Folding the Stroller:

Fold the canopy. With your thumbs, push the button on the handle to the left and, while holding it, press the large button under the handle. While holding both buttons, push the handle forward. The stroller will fold automatically. Ensure the folding lock is engaged.



Backrest and Footrest Adjustment:

To raise the backrest, pull the straps coming out of the latch at the back of the backrest and lift the backrest. To lower the backrest, press the buttons on the latch at the back of the backrest and pull the latch to loosen the straps and lower the backrest. Lowest backrest position. To change the footrest position, press the buttons under the footrest, on both sides, and adjust to the desired position.



Harness System Operation:

To fasten the straps, insert the shoulder strap buckles into the central round buckle, then insert the waist strap buckles into the holes on the sides of the buckle. A click indicates the straps are properly fastened. To unfasten the straps, press the round button on the central buckle. The length of the straps can be adjusted using the sliding buckles.



Parking Device Operation:

Press the brake pedal with your foot to activate the parking device. Lift the pedal with your foot to release the parking device.



RU

Инструкция по эксплуатации коляски TINO

ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ НА НА БУДУЩЕЕ КАК РУКОВОДСТВО

ВНИМАНИЕ

- Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
- Перед использованием убедитесь, что все блокирующие устройства включены.
- Во избежание травм следите за тем, чтобы ребенок находился на расстоянии от вас, когда вы раскладываете или складываете это изделие.
- Не позволяйте ребенку играть с этим изделием.
- Это сиденье не подходит для детей младше 6 месяцев.
- Всегда используйте систему застёжек
- Перед использованием убедитесь, что люлька, сиденье или приспособления для крепления автомобильного сиденья правильно закреплены.
- Данное изделие не предназначено для бега или езды на роликах

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

Эта коляска рассчитана на одного ребенка весом до 22 кг или до 4 лет, в зависимости от того, что наступит раньше.

Во избежание травм следите за тем, чтобы ребенок не находился рядом при раскладывании и складывании этого изделия.

Не позволяйте ребенку играть этим изделием.

Максимально допустимая нагрузка на корзину – 2 кг.

Прежде чем регулировать коляску, убедитесь, что никакая часть тела вашего ребенка не касается движущихся частей.

Не позволяйте ребенку стоять на сиденье.

Эта коляска рассчитана только на одного ребенка. Любой груз, прикрепленный к ручке и/или задней

части спинки и/или боковым сторонам коляски, повлияет на ее устойчивость.

Не используйте коляску на лестницах или эскалаторах. Сложите коляску и переместите ее вручную.

Всегда включайте парковочное устройство, когда останавливаете коляску или прикрепляете или снимаете аксессуары.

Перед использованием следует убедиться в том, что все блокирующие приспособления включены.

Не используйте коляску рядом с открытым огнем, грилем или обогревателем.

Не используйте тележку, если отсутствуют какие-либо винты, гайки, болты и т.д. или повреждены какие-либо компоненты.

Не поднимайте коляску за передний поручень.

Представленные в данном руководстве образцы тканей и аксессуары для колясок могут отличаться от приобретенных вами.

Используйте только запасные части, поставляемые или рекомендованные производителем/дистрибьютором.

ВНИМАНИЕ! Всегда используйте парковочное устройство, когда коляска остановлена, а также при посадке и высадке ребенка.

Этот продукт соответствует стандарту EN1888-2:2018+A1-2022

Функции коляски TINO:

- 1.Регулируемый капюшон
- 2.Пятиточечная система креплений
- 3.Система складывания одной рукой
- 4.Автоматическое складывание коляски
- 5.Небольшие размеры в сложенном виде

Очистка и технический уход

1. Перед использованием убедитесь, что все детали тележки, включая винты и заклепки, находятся в хорошем состоянии. То же самое относится и к обивке коляски. Если какой-либо компонент отсутствует или сломан, не используйте коляску и обратитесь к продавцу.

2. Старайтесь избегать длительного использования коляски во влажных, жарких или холодных условиях, так как это может сократить срок службы коляски. После того как коляска намочнет, тщательно просушите ее в разложенном положении.

3. Обивку можно стирать вручную в теплой воде с мягким моющим средством. Не отбеливайте и не мочите стальные детали коляски.

4. Регулярно проверяйте техническое состояние коляски. В случае неисправности немедленно свяжитесь с продавцом.

5. Избегайте чрезмерного воздействия солнечных лучей, так как это может привести к выцветанию тканей.

6. При необходимости смажьте оси колес, шарниры и другие движущиеся части легкой консистентной смазкой.

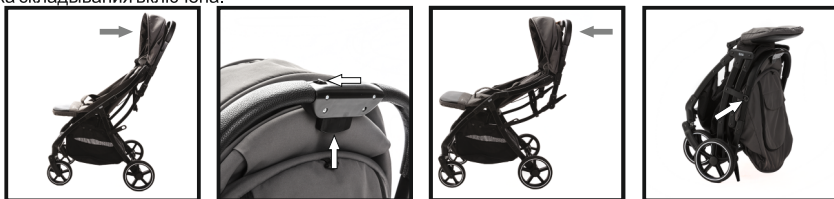
Инструкция по монтажу:

Разблокируйте замок складывания. Потяните за ручку, чтобы разложить раму. Отчетливый щелчок сигнализирует о том, что рама полностью разложена. Чтобы установить передний поручень, вставьте его фиксаторы в пазы по бокам сиденья. Капюшон можно отрегулировать в любом положении одной рукой. Чтобы опустить спинку, нажмите на защелку в задней части спинки, ослабьте ремень и опустите спинку.



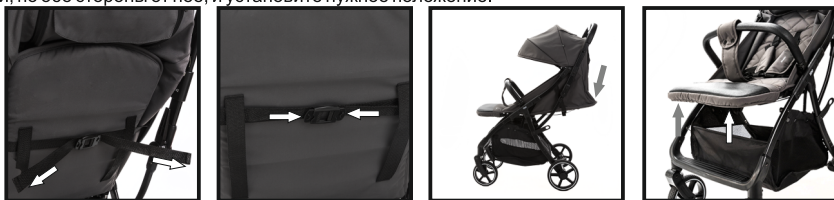
Складывание коляски:

Сложите капюшон. Большим пальцем нажмите на кнопку на ручке влево и, удерживая ее, нажмите на большую кнопку под ручкой, удерживая обе кнопки, продвиньте ручку вперед. Коляска автоматически складывается. Убедитесь, что блокировка складывания включена.



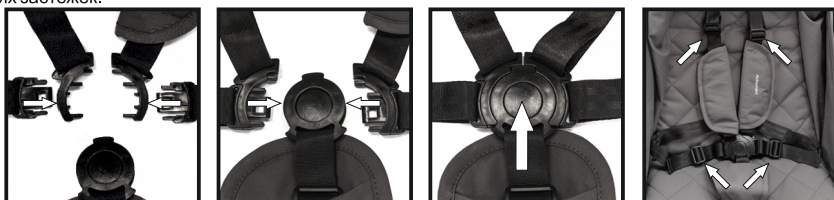
Регулировка спинки и подножки:

Чтобы поднять спинку, потяните вбок за ремни, выходящие из застежки в задней части спинки, и поднимите спинку. Чтобы опустить спинку, нажмите кнопки на застежке в задней части спинки, потяните за застежку, ослабляя ремни, и опустите спинку. Самое низкое положение спинки. Чтобы изменить положение подножки, нажмите на кнопки под подножкой, по обе стороны от нее, и установите нужное положение.



Работа системы креплений:

Чтобы пристегнуть ремни, вставьте застежки плечевых ремней в круглую центральную застежку, затем вставьте застежки поясных ремней в отверстия по бокам застежки. Щелчок означает, что ремни пристегнуты правильно. Чтобы расстегнуть ремни, нажмите круглую кнопку на центральной застежке. Длину ремней можно регулировать с помощью скользящих застежек.



Обслуживание парковочного устройства

Нажмите ногой на педаль тормоза, чтобы активировать парковочное устройство. Поднимите педаль ногой, чтобы разблокировать парковочное устройство.



DE

Bedienungsanleitung - Kinderwagen TINO **WICHTIG! DIE BETRIEBSANLEITUNG** **AUFMERKSAM LESEN UND FÜR DIE** **ZUKUNFT AUFBEWAHREN.**

WARNUNG

- Lassen Sie ein Kind niemals unbeaufsichtigt.
- Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass alle Blockiervorrichtungen aktiviert wurden.
- Um Verletzungen vorzubeugen, sind Kinder während des Auf- und Zusammenklappens des Kinderwagens von dem Kinderwagen fernzuhalten.
- Erlauben Sie Ihrem Kind nicht, mit dem Produkt zu spielen.
- Der Sitz ist für Kinder im Alter von weniger als 6 Monaten nicht geeignet.
- Benutzen Sie immer den Sicherheitsgurt.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob die Babywanne, der Sitz bzw. der Kinderautositz am Gestell richtig eingerastet sind.
- Das Produkt ist weder zum Joggen noch zum Rollschuhlaufen geeignet.

WICHTIGE HINWEISE:

Der Kinderwagen ist für ein Kind mit einem Gewicht von bis zu 22 kg oder bis zu einem Alter von 4 Jahren geeignet, je nachdem, was zuerst eintritt.

Um Verletzungen vorzubeugen, sind Kinder während des Auf- und Zusammenklappens des Kinderwagens von dem Kinderwagen fernzuhalten.

Erlauben Sie Ihrem Kind nicht, mit dem Produkt zu spielen.

Die maximale Belastung des Korbes beträgt 2 kg.

Vergewissern Sie sich vor dem Verstellen des Kinderwagens, dass keine Körperteile des Kindes die beweglichen Kinderwagenteile berühren.

Erlauben Sie Ihrem Kind nicht, auf dem Sitz zu stehen. Dieser Kinderwagen ist nur für ein Kind geeignet.

Jede Last, die am Griff und/oder an der Rückseite der Rückenlehne und/oder an den Seiten des Kinderwagens angebracht ist, beeinträchtigt seine Stabilität.

Benutzen Sie den Kinderwagen weder auf Rolltreppen noch gewöhnlichen Treppen. Klappen Sie den Kinderwagen zusammen und tragen Sie es selbstständig hoch oder herunter.

Schalten Sie immer die Abstellvorrichtung ein, wenn Sie den Kinderwagen anhalten oder diverse Zubehöerteile anbringen oder entfernen.

Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass alle Blockiervorrichtungen aktiviert wurden.

Benutzen Sie den Kinderwagen nicht in der Nähe von offenem Feuer, Grill oder Heizung.

Verwenden Sie den Kinderwagen nicht, wenn sämtliche Schrauben, Muttern, Bolzen usw. fehlen oder diverse Kinderwagenteile beschädigt sind.

Beim Anheben des Kinderwagens halten Sie den Kinderwagen nicht am Sicherheitsbügel.

Die Stoffmuster und das Zubehör, beschrieben in dieser Anleitung, können von denen, die Sie gekauft haben, abweichen.

Es sollten nur Ersatzteile verwendet werden, die vom Hersteller/Händler geliefert oder empfohlen werden.

WICHTIG! Benutzen Sie die Abstellvorrichtung immer, wenn der Kinderwagen steht und wenn Sie das Kind ein- und aussteigen lassen.

Dieses Produkt entspricht der Norm EN1888-2:2018+A1-2022

Vorteile des TINO Kinderwagens:

1. Verstellbares Verdeck
2. Fünf-Punkt-Gurtsystem
3. Zusammenklappen mit nur einer Hand
4. Automatisches Zusammenklappen
5. Kompakt nach dem Zusammenklappen

Reinigung und Wartung

1. Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass alle Komponenten des Kinderwagens, einschließlich Schrauben und Nieten, in einwandfreiem Zustand sind. Dasselbe gilt für die Polsterung. Wenn ein Teil fehlt oder kaputt ist, benutzen Sie den Kinderwagen nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler.

2. Versuchen Sie, eine längere Benutzung des Kinderwagens bei Nässe, Hitze oder Kälte zu vermeiden, da dies die Lebensdauer des Produktes verkürzen kann. Wenn der Kinderwagen nass ist, trocknen Sie ihn im ausgeklappten Zustand vollständig ab.

3. Die Polsterung kann von Hand in lauwarmem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel gewaschen werden. Die Stahlteile des Kinderwagens dürfen nicht gebleicht oder eingeweicht werden.

4. Kontrollieren Sie regelmäßig den technischen Zustand des Kinderwagens. Wenden Sie sich im Falle einer Störung sofort an Ihren Händler.

5. Vermeiden Sie übermäßige Sonneneinstrahlung, da dies zum Ausbleichen der Stoffe führen kann.

6. Verwenden Sie bei Bedarf leichtes Fett, um Radachsen, Scharniere und andere bewegliche Teile zu schmieren.

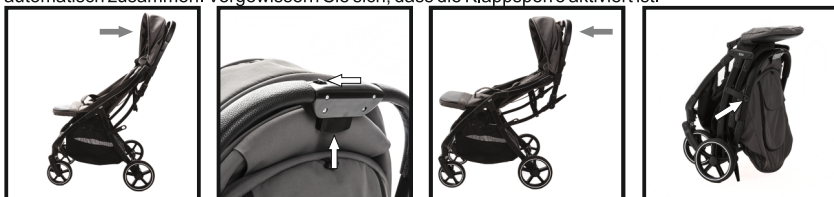
Montageanleitung:

Entriegeln Sie die Klappsperrle. Ziehen Sie am Griff, um das Gestell aufzuklappen. Hörbares Klicken signalisiert, dass das Gestell vollständig aufgeklappt ist. Um den Sicherheitsbügel vorne zu montieren, stecken Sie die Verschlüsse in die Schlitten an beiden Seiten des Sitzes. Das Verdeck kann mit nur einer Hand in beliebige Position gebracht werden.

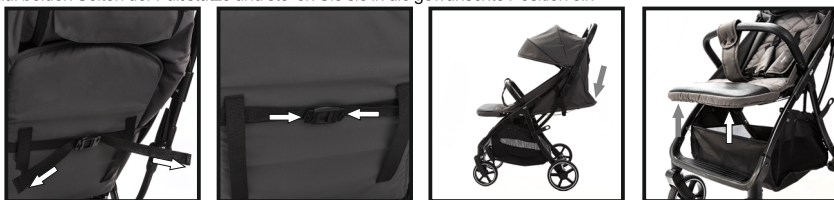


Zusammenklappen:

Das Verdeck zusammenklappen. Mit dem Daumen den Knopf am Griff nach links schieben und, während man ihn festhält, den großen Knopf unter dem Griff drücken; während man beide Knöpfe festhält, den Griff nach vorne drücken. Der Kinderwagen faltet dann automatisch zusammen. Vergewissern Sie sich, dass die Klappsperrle aktiviert ist.

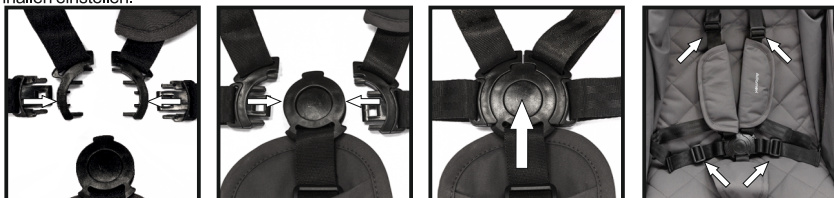


Verstellen der Rückenlehne und Fußstütze: Um die Rückenlehne anzuheben, ziehen Sie seitlich an den Gurten, die aus der Schnalle an der Rückseite der Rückenlehne herausragen, und heben Sie die Rückenlehne an. Um die Rückenlehne abzusenken, drücken Sie die Knöpfe an der Schnalle an der Rückseite der Rückenlehne und ziehen Sie an der Schnalle, um die Gurte zu lösen und senken Sie die Rückenlehne ab. Niedrigste Position der Rückenlehne. Um die Position der Fußstütze zu ändern, drücken Sie die Knöpfe unter der Fußstütze auf beiden Seiten der Fußstütze und stellen Sie sie in die gewünschte Position ein.



Funktionsweise des Sicherheitsgurts:

Zum Anlegen der Gurte stecken Sie die Schultergurtschnalle in die runde Zentralschnalle und anschließend stecken Sie die Beckengurtschnallen in die Öffnungen an den Seiten der Schnalle. Ein Klicken signalisiert, dass die Gurte richtig angelegt sind. Um die Gurte zu öffnen, drücken Sie den runden Knopf an der zentralen Schnalle. Die Länge der Gurte lässt sich mit Hilfe von Schiebescnallen einstellen.



Bedienung der Abstellvorrichtung:

Treten Sie mit dem Fuß auf das Bremspedal, um die Abstellvorrichtung zu aktivieren. Heben Sie das Pedal mit dem Fuß an, um die Abstellvorrichtung zu entriegeln.



UA

Інструкція з експлуатації дитячої коляски TINO

**ВАЖЛИВО! УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ
ІНФОРМАЦІЮ І ЗБЕРІГАЙТЕ ЇЇ ДЛЯ
ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ**

УВАГА

- Заборонено залишати дитину без нагляду.
- Перед використанням коляски переконайтеся у тому, що всі пристрої блокування увімкнено.
- Щоб уникнути травм, переконайтеся, що дитини немає поруч розкладних або складаних частин коляски.
- Не дозволяйте дитині гратися цим виробом.
- Це сидіння на підходить дітям віком до 6 місяців.
- Обов'язково використовуйте систему застібок.
- Перед використанням переконайтеся, що пристрій фіксації люльки чи сидіння або автокрісла належним чином під'єднано.
- Цей виріб не призначений для бігу або пересування на роliках.

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ:

Ця коляска призначена для однієї дитини вагою до 22 кг або до 4 років, залежно від того, що настане раніше.

Щоб уникнути травм, переконайтеся, що дитини немає поруч під час розкладання та складання цього виробу.

Не дозволяйте дитині гратися цим виробом.

Максимальне допустиме навантаження на кошик складає 2 кг.

Перед регулюванням коляски переконайтеся, що жодна частина тіла дитини не торкається рухомих частин.

Не дозволяйте дитині стояти на сидінні.

Коляска призначена лише для однієї дитини.

Будь-яке навантаження, прикріплене до ручки і/або до спинки і/або до бокових частин коляски, впливатиме на її стійкість.

Не використовуйте коляску на ескаляторах або сходах. Складіть коляску і перенесіть її на руках.

Завжди вмикайте паркувальний пристрій, коли зупиняєте коляску, встановлюєте або знімаєте приладдя.

Перед використанням переконайтеся, що всі блокувальні пристрої увімкнено.

Не користуйтеся коляскою поблизу відкритого вогню, гриля або обігрівача.

Не користуйтеся коляскою, якщо бракує будь-яких гвинтів, гайок, болтів тощо, або у разі пошкодження будь-яких з цих компонентів.

Не піднімайте коляску за передні поручні.

Зразки тканин і приладдя для колясок у цій інструкції можуть відрізнятися від тих, які ви придбали.

Необхідно використовувати лише змінні запасні частини, що постачаються або рекомендовані виробником/дистриб'ютором.

УВАГА! Завжди використовуйте паркувальний пристрій, коли коляску зупинено, а також під час вкладання або виймання дитини.

Цей виріб відповідає нормі EN1888-2:2018+A1-2022

Функції коляски TINO:

1. Регульований каптур
2. П'ятиточкова система кріплення
3. Система складання однією рукою
4. Автоматичне складання коляски
5. Невеликі розміри у складеному стані

Очищення і догляд

1. Перед використанням переконайтеся, що всі елементи коляски, включно з гвинтами і заклепками, знаходяться в хорошому стані. Те ж саме стосується і оббивки коляски. Якщо бракує якогось елемента або він зламаний, не використовуйте коляску і зверніться до продавця.

2. Намагайтеся уникати тривалого використання коляски у вологих, жарких або холодних умовах, оскільки це може скоротити термін служби коляски. Після намокання коляски ретельно висушіть її в розкладеному положенні.

3. Оббивку можна прати вручну в теплій воді з м'яким мийним засобом. Не відбілюйте і не мочіть сталеві елементи коляски.

4. Регулярно перевіряйте технічний стан коляски, У разі виявлення несправності негайно зверніться до продавця.

5. Уникайте надмірної дії сонячних променів, оскільки це може призвести до вицвітання тканин.

6. У разі потреби скористайтесь легким мастилом для змащування осей коліс, шарнірів та інших рухомих частин.

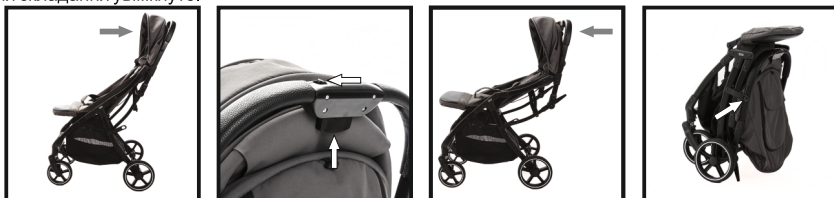
Інструкція з монтажу:

Розблокувати замок складання. Потягнути за ручку, щоб розкласти раму. Виразне клацання свідчить про те, що раму повністю розкладено. Щоб встановити передні поручні, вставте їх фіксатори в гнізда з боків сидіння. Каптур можна встановити в будь-якому положенні однією рукою.



Складання коляски:

Складіть каптур. Великим пальцем пересуньте кнопку на ручці вліво і, утримуючи її, натисніть на велику кнопку під ручкою, утримуючи обидві кнопки, посуňte ручку вперед. Коляска складеться автоматично. Переконайтеся, що блокування складання увімкнено.



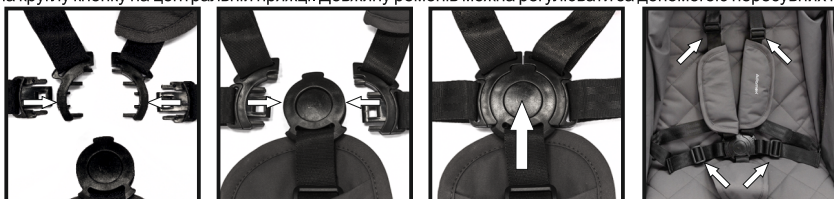
Регулювання спинки і підніжки:

Щоб підняти спинку, потягніть у різні боки реміні, що виходять із пряжки ззаду спинки, і підніміть спинку. Щоб опустити спинку, натисніть кнопки на пряжці ззаду спинки і потягніть за пряжку, щоб послабити реміні і опустити спинку. Найнижче положення спинки. Щоб змінити положення підніжки, натисніть на кнопки під підніжкою, з обох її боків, і встановіть бажане положення.



Обслуговування системи кріплення:

Щоб застібнути реміні, вставте застібки плечових ремінів в круглу центральну пряжку, потім вставте застібки настежених ремінів в отвори з боків пряжки. Клацання сигналізує про те, що реміні застібнуті правильно. Щоб розстібнути реміні, натисніть на круглу кнопку на центральній пряжці. Довжину ремінів можна регулювати за допомогою пересувних пряжок.



Використання паркувального пристрою:

Натисніть ногою на педаль гальма, щоб активувати паркувальний пристрій. Підніміть ногою педаль, щоб розблокувати паркувальний пристрій.



Návod k obsluze kočárku TINO

DŮLEŽITÉ! PŘEČTĚTE SI POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

VAROVÁNÍ

- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Před použitím se ujistěte, že jsou zapnuté všechny blokové prvky.
- Pro prevenci poranění dbejte na to, aby bylo dítě při rozkládání nebo skládání tohoto výrobku v bezpečné vzdálenosti.
- Nedovolte dítěti hrát s tímto výrobkem.
- Tato sedačka není vhodná pro děti do 6 měsíců
- Vždy používejte systém popruhů
- Před použitím zkontrolujte, zda jsou prvky pro uchycení korbičky nebo sedadla nebo autosedačky správně zapnuté.
- Tento výrobek není vhodný pro běhání nebo jízdu na kolečkových bruslích

DŮLEŽITÉ INFORMACE:

Tento kočárek je určen pro jedno dítě o hmotnosti do 22 kg nebo starší do 4 let, podle toho, co nastane dříve.

Pro prevenci poranění se ujistěte, že je dítě při rozkládání nebo skládání tohoto výrobku v bezpečné vzdálenosti od výrobku.

Nedovolte dítěti hrát s tímto výrobkem.

Maximální povolené zatížení košíku je 2 kg.

Před nastavováním kočárku se ujistěte, že se žádná část těla vašeho dítěte nedotýká pohyblivých částí.

Nedovolte dítěti stát na sedadle.

Tento kočárek je určen pouze pro jedno dítě.

Jakékoli břemeno připevněné na rukojeti a/nebo na zadní straně opěradla a/nebo na bocích kočárku ovlivní jeho stabilitu.

Nepoužívejte kočárek na eskalátorech nebo schodech. Složte kočárek a přeneste jej ručně.

Při zastavování kočárku nebo při nasazování či sundávání doplňků vždy zapněte parkovací zařízení.

Před použitím se ujistěte, že jsou všechny blokové prvky zapnuté.

Nepoužívejte kočárek v blízkosti otevřeného ohně, grilu nebo radiátoru.

Kočárek nepoužívejte, pokud některé šrouby, matice, šroubky atd. chybí, nebo pokud je některá z jeho částí poškozená.

Nezvedejte kočárek za přední zábranu.

Vzory látek a doplňků ke kočárkům v tomto návodu se mohou lišit od těch, které jste zakoupili. Používejte pouze náhradní díly dodávané nebo doporučené výrobcem / distributorem.

POZOR! Vždy používejte parkovací zařízení, když je kočárek zastaven a při vkládání a vyjímání dítěte.

Tento výrobek vyhovuje normě EN1888-2:2018+A1-2022

Funkce kočárku TINO:

1. Nastavitelná stříška
2. Pětibodový systém popruhů
3. Systém skládání ovládaný jednou rukou
4. Automatické skládání kočárku
5. Malé rozměry po složení

Čištění a údržba

1. Před použitím se ujistěte, že všechny součásti kočárku včetně šroubů a nýtů jsou v dobrém stavu. Totéž platí pro čalounění kočárku. Pokud některá část chybí nebo je rozbitá, kočárek nepoužívejte a kontaktujte svého prodejce.

2. Snažte se vyhnout dlouhodobému používání kočárku v podmínkách vysoké vlhkosti, vysokých nebo nízkých teplot, protože to může zkrátit životnost kočárku. Po namočení nechte kočárek v rozložené poloze důkladně vyschnout.

3. Potah lze prát ručně ve vlažné vodě s jemným mycím prostředkem. Ocelové prvky kočárku nebělte ani nenamáchejte.

4. Pravidelně kontrolujte technický stav kočárku. V případě závady ihned kontaktujte prodejce.

5. Vyhněte se nadměrnému vystavování slunci, protože to může způsobit vyblednutí látek.

6. V případě potřeby namažte osy kol, závěsy a další pohyblivé části lehkým tukem

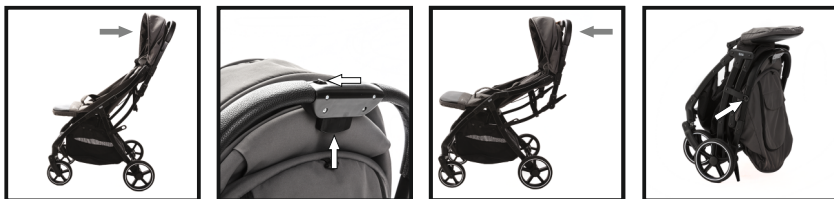
Návod k montáži:

Odjistěte blokování složení. Potáhněte za rukojeť pro rozložení rámu. Jasně cvaknutí signalizuje plně rozložený rám. Chcete-li nainstalovat přední zábranu, vložte její závěsy do otvorů na bocích sedadla. Stříšku můžete nastavit do libovolné polohy jednou rukou.



Složení kočárku:

Složte stříšku. Palcem posuňte tlačítko na rukojeti doleva, držte jej a zároveň stiskněte velké tlačítko pod rukojetí, přičemž obě tlačítka držte stisknutá a zatlačte rukojeť dopředu. Kočárek se automaticky složí. Ujistěte se, že je zapnuté blokování skládání.



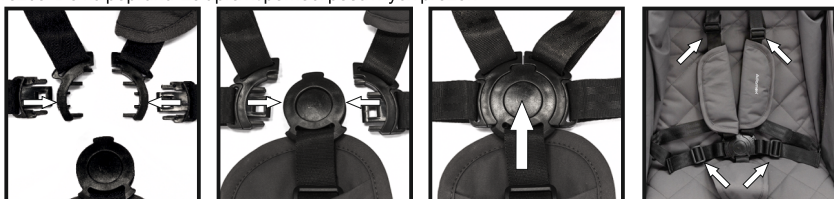
Nastavení opěradla a opěrky na nohy:

Chcete-li zvednout opěradlo, vytáhněte popruhy vycházející z přezky na zadní straně opěradla do strany a zvedněte opěradlo. Pro snížení opěradla stiskněte tlačítko na přezce na zadní straně opěradla a zatažením za přezku uvolněte popruhy a spusťte opěradlo. Nejnižší poloha opěradla. Chcete-li změnit polohu opěrky na nohy, stiskněte tlačítka pod opěrkou na obou stranách a nastavte požadovanou polohu.



Ovládání systému popruhů:

Pro zapnutí popruhů zasuňte přezky ramenních pásů do kulaté středové přezky, a poté vložte přezky bederních pásů do otvorů na bocích přezky. Cvaknutí signalizuje správné zapnutí popruhů. Pro rozeptnutí pásů stiskněte kulaté tlačítko na středové přezce. Délku popruhů lze upravit pomocí posuvných přezek.



Ovládání parkovacího zařízení:

Šlápněte chodidlem na pedál brzdy pro aktivaci parkovacího zařízení. Zvedněte pedál nohou pro odblokování parkovacího zařízení.



SK

Návod na použitie kočíka TINO

DÔLEŽITÉ! POZORNE ČÍTAJTE A UCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

UPOZORNENIE

- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- Pred použitím skontrolujte, či sú všetky uzamykacie prvky správne zapojené.
- Aby ste predišli zraneniu, uistite sa, že sa dieťa pri rozkladaní alebo skladaní tohto výrobku nachádza v dostatočnej vzdialenosti.
- Nedovoľte svojmu dieťaťu hrať sa s týmto výrobkom.
- Toto sedadlo nie je vhodné pre deti do 6 mesiacov
- Vždy používajte upevňovací systém
- Pred použitím skontrolujte, či sú upevňovacie zariadenia vaničky, športovej časti alebo autosedačky správne zapojené
- Tento produkt nie je vhodný na behanie alebo korčuľovanie

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE:

Tento kočík je určený pre jedno dieťa s hmotnosťou do 22 kg alebo do 4 rokov, podľa toho, čo nastane skôr.

Aby ste predišli zraneniam, uistite sa, že pri rozkladaní a skladaní tohto produktu sa vaše dieťa nachádza v dostatočnej vzdialenosti.

Nedovoľte svojmu dieťaťu hrať sa s týmto výrobkom. Maximálne povolené zaťaženie košíka predstavuje 2 kg.

Pred nastavovaním kočíka sa uistite, že žiadna časť tela vášho dieťaťa sa nedotýka pohyblivých častí. Nedovoľte svojmu dieťaťu stáť na sedadle.

Tento kočík je určený len pre jedno dieťa.

Každé závažie pripravené k držiaku a/alebo operadlu a/alebo po bokoch kočíka má vplyv na jeho stabilitu.

Nepoužívajte kočík na eskalátoroch alebo schodoch. Kočík zložte a preneste ho ručne.

Pri odparkovaní, zastavení kočíka alebo pri nasádzaní či odkladaní príslušenstva vždy aktivujte

brzdíacu jednotku.

Pred použitím sa uistite, že sú všetky uzamykacie zariadenia zapojené.

Kočík nepoužívajte v blízkosti otvoreného ohňa, grilu alebo radiátora.

Kočík nepoužívajte, ak chýbajú niektoré skrutky, matice, nity atď. alebo ak je niektorý z komponentov poškodený.

Kočík nedvíhajte za predné operadlo.

Vzory textílií a príslušenstva pre kočíky v tomto návode sa môžu líšiť od tých, ktoré ste si zakúpili. Používajte iba náhradné diely dodané alebo odporúčané výrobcom/distribútorom.

POZOR! Brzdy používajte vždy, keď je kočík zastavený a pri nakladaní a vykladaní dieťaťa.

Tento produkt je v súlade s normou EN1888-2:2018+A1-2022

Funkcie kočíka TINO:

1. Regulovateľná strieška
2. Päťbodový systém zapínania
3. Skladací systém obsluhovaný jednou rukou
4. Automatické skladanie kočíka
5. Malé rozmery po zložení

Čistenie a údržba

1. Pred použitím sa uistite, že všetky časti kočíka vrátane skrutiek a nitov sú v dobrom stave. To isté platí aj o textilných prvkoch. Ak niektorá časť chýba alebo je poškodená, kočík nepoužívajte a kontaktujte predajcu.

2. Snažte sa vyhnúť vystaveniu kočíka dlhodobému pôsobeniu vysokej vlhkosti, vysokých alebo nízkych teplôt, pretože to môže skrátiť životnosť kočíka. Keď sa kočík premočí, dôkladne ho vysušte v rozloženej polohe.

3. Textilné časti sa dajú ručne prať v teplej vode s jemným čistiacim prostriedkom. Nepoužívajte bielinidlo a nenamáčajte oceľové časti kočíka.

4. Pravidelne kontrolujte technický stav kočíka. V prípade poruchy ihneď kontaktujte predajcu.

5. Vyhýbajte sa nadmernému slnečnému žiareniu, pretože môže spôsobiť vyblednutie te

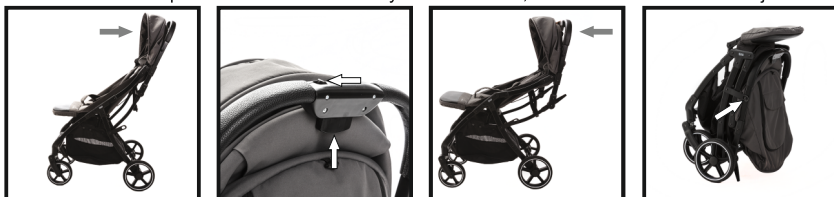
Návod na montáž:

Uvoľníte sklopný zámok. Potiahnite za rukoväť, aby ste rozložili rám. Jednoznačné kliknutie signalizuje, že rám je úplne rozložený. Ak chcete namontovať prednú opierku, vložte jej svorky do zásuviek po bokoch sedadla. Striešku je možné nastaviť do ľubovoľnej polohy, jednou rukou.



Skladanie kočíka:

Zložte striešku. Pomocou prsta posuňte tlačidlo na rukoväti doľava a súčasne stlačte veľké tlačidlo pod rukoväťou, pričom obe tlačidlá drzte a tlačte rukoväť dopredu. Kočík sa automaticky zloží. Uistite sa, že blokáda skladania kočíka je zaistená.



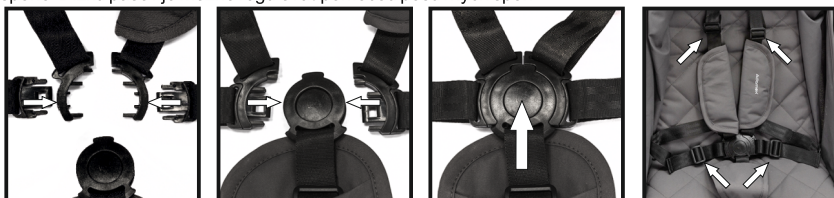
Regulácia operadla a opierky na nohy:

Na zdvíhanie opierky potiahnite na bok pásy, ktoré vychádzajú zo zadnej časti operadla a zdvihnite operadlo. Ak chcete operadlo spustiť, stlačte tlačidlá na kľučke na zadnej strane operadla a potiahnite kľučku, uvoľňujúc pásy a operadlo spustíte. Najnižšia poloha opierky. Na zmenu polohy opierky nôh je potrebné stlačiť tlačidlá pod nohami na oboch stranách a nastaviť ich do požadovanej polohy.



Použitie upínacieho systému:

Ak chcete zapnúť pásy, vložte spony ramenných pásov do okrúhlej stredovej spony a následne vložte spony bedrových pásov do otvorov po bokoch spony. Kliknutie signalizuje správne upevnenie pásov. Na uvoľnenie pásov stlačte okrúhle tlačidlo na centrálnej spone. Dĺžku pásov je možné regulovať pomocou posuvných spon.



Použitie brzdového systému:

Zatlačte nohou na brzdový pedál, aby sa aktivoval brzdový systém. Zdvihnite pedál nohou, aby ste odblokovali brzdový systém.



HU

TINO babakocsi használati útmutató

**FONTOS! OLVASD EL FIGYELMESEN ÉS
ŐRIZD MEG AZ ÚTMUTATÓT.**

FIGYELMEZTETÉS

- Soha ne hagyd felügyelet nélkül a gyermeket.
- Használat előtt győződj meg arról, hogy minden blokkoló eszköz be van kapcsolva.
- A sérülések elkerülése érdekében győződj meg arról, hogy a gyermek távol van-e a készülék szétszerelésekor vagy összeszerelésekor.
- Ne engedd, hogy gyermeked ezzel a termékkel játsszon.
- Ez a ülés nem megfelelő 6 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára.
- Mindig használd a biztonsági öv rendszert
- Használat előtt ellenőrizd, hogy a gondolat, az ülést vagy az autóülést rögzítő eszközök megfelelően be vannak-e kapcsolva
- Ez a termék nem alkalmas futáshoz vagy görkorcsolyázáshoz

FONTOS INFORMÁCIÓ:

Ezt a babakocsit egy gyermek számára tervezték, legfeljebb 22 kg vagy 4 éves korig, attól függően, hogy melyik következik be előbb.

Az esetleges sérülések elkerülése érdekében győződj meg róla, hogy gyermeked távol van, amikor ezt a terméket kinyitod, illetve összecsukod.

Ne engedje, hogy gyermeke ezzel a termékkel játsszon.

A kosár megengedett maximális terhelése 2 kg.

A babakocsi beállítása előtt győződj meg arról, hogy a gyermek testének egyetlen része sem érintkezik a mozgó alkatrészekkel.

Ne engedd, hogy a gyermeked az ülésre álljon.

Ez a kocsi csak egy gyermek számára van kialakítva.

A fogantyúhoz és/vagy a háttámla hátuljára és/vagy

a kocsi oldalára rögzített bármilyen teher befolyásolja az eszköz stabilitását.

Ne használd a babakocsit mozgólépcsőn vagy lépcsőn. Csukd össze a kocsit, és vidd a kezeden.

Mindig kapcsold be a parkoló féket, ha megállítod a kocsit, vagy ha tartozékokat szerelsz fel vagy távolítasz el.

Használat előtt győződj meg arról, hogy minden blokkoló eszköz be van kapcsolva.

Ne használd a kocsit nyílt láng, grillsütő vagy fűtőtest közelében.

Ne használd a kocsit, ha hiányzik bármely csavar, anya, kötőelem, stb., vagy bármilyen más komponens sérült.

Ne emeld fel a kocsit az első védőkorlátnál fogva.

A kézikönyvben szereplő szövetminták és babakocsi tartozékok eltérhetnek a megvásárolt termékeken találhatóktól.

Csak a gyártó/forgalmazó által szállított vagy ajánlott pótalkatrészeket szabad használni.

FIGYELEM! A babakocsi leállításakor, valamint a gyermek behelyezésekor és eltávolításakor mindig használd a parkolóféket.

A termék megfelel az EN1888-2:2018+A1-2022 szabványnak

A TINO babakocsi funkciói:

1. Állítható baldachin
2. Ötpontos biztonsági rögzítő rendszer
3. Egykezes kezelésű összecsukási rendszer
4. Automatikus babakocsi összecsukás
5. Kis összecsukás utáni méret

Tisztítás és karbantartás

1. Használat előtt győződj meg róla, hogy a babakocsi összes eleme, beleértve a csavarokat és szegecseket, jó állapotban van. Ugyanez vonatkozik a babakocsi kárpitozására is. Ha egy elem hiányzik vagy törött, ne használd a babakocsit, és lépj kapcsolatba az eladóval.

2. Próbáld meg elkerülni a babakocsi hosszan tartó használatát nedves, forró vagy hideg körülmények között, mivel ez lerövidítheti a babakocsi élettartamát. Ha a kocsi átázott, alaposan szárítsd meg kinyitott helyzetben.

3. A kárpitot kézzel, langyos vízben, enyhe mosószerrel lehet kimosni. Ne fehérsíts ki vagy ne áztasd a babakocsi acél alkatrészeit.

4. Rendszeresen ellenőrizd a babakocsi műszaki állapotát. Meghibásodás esetén azonnal lépj kapcsolatba a kereskedővel.

5. Kerüld a túlzott napfénynek való kitettséget, mert ez kifakíthatja a szöveteket.

6. Szükség esetén használj könnyű kenőanyagot a kerék tengelyeinek, a zsanérok és más mozgó részek kenésére.

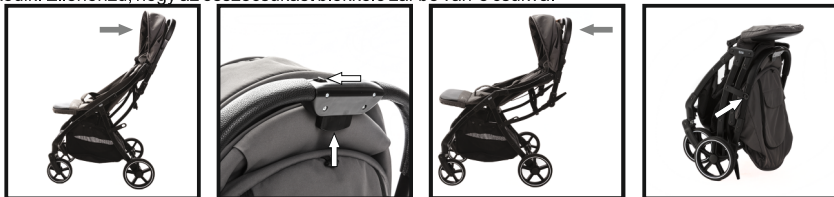
Összeszerelési útmutató:

Oldd ki a szétnyitás blokkolást. Húzza meg a fogantyút a keret szétnyításához. Egy határozott kattanás jelzi a teljesen szétnyitott vázat. Az előlő védőkorlát felszereléséhez helyezd be a reteszeket az ülés oldalán lévő nyílásokba. A baldachin egy kézzel bármilyen pozícióba állítható.



A babakocsi összecsuksúsa:

Hajtsd össze a baldachint. A hüvelykujjaddal told balra fogantyún lévő gombot balra, és miközben úgy tartod, nyomd meg a fogantyú alatti nagy gombot, mindkét gombot lenyomva tartva nyomd előre a fogantyút. A babakocsi automatikusan összecsuksúdik. Ellenőrizd, hogy az összecsuksúást blokkoló zár be van-e csukva.



A háttámla és lábtartó beállítása:

A háttámla felemeléséhez húzd oldalra a csat hátuljából kilógó hevedereket és emeld fel a háttámlát. A háttámla leengedéséhez nyomd meg a háttámla mögötti csaton lévő gombokat, és húzd meg a hevedereket meglazító csatot, majd enged le a háttámlát. A háttámla legalacsonyabb pozíciója. A lábtartó helyzetének megváltoztatásához nyomd meg a lábtartó alatt, a lábtartó mindkét oldalán lévő gombokat, és állítsd be a kívánt pozíciót.



A rögzítő rendszer működése:

A hevederek rögzítéséhez csúsztasd be a vállszíjakat a kerek középső csatba, majd fűzd be az övszíjakat a csat oldalán lévő nyílásokba. Egy kattanás jelzi a szíjak megfelelő rögzítését. Az övek kioldásához nyomd meg a központi csat kerek gombját. Az övek hossza a csúsztatható csatok segítségével állítható be.



A parkolófék működtetése:

Nyomd le a lábbal a fékpedált a parkolófék aktiválásához. Emeld fel a pedált a lábbal a parkolófék kioldásához.



RO

Manual de utilizare carucior TINO

**IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI
PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VITORIALE**

AVERTIZARE

- Nu lăsați niciodată un copil nesupravegheat.
- Asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt cuplate înainte de utilizare.
- Pentru a evita rănirea, asigurați-vă că copilul este ținut departe de dvs. atunci când desfăceți sau pliați acest produs.
- Nu permiteți copilului dumneavoastră să se joace cu acest produs.
- Acest scaun nu este potrivit pentru copii sub 6 luni
- Folosiți întotdeauna sistemul de prindere
- Verificați dacă pătuțul sau dispozitivele de atașare a scaunului sau a scaunului auto sunt cuplate corect înainte de utilizare
- Acest produs nu este potrivit pentru alergare sau patinaj cu roțile

INFORMAȚII IMPORTANTE:

Acest cărucior este conceput pentru un copil cu o greutate de până la 22 kg sau 4 ani, oricare dintre acestea survine primul.

Pentru a evita rănirea, asigurați-vă că copilul dumneavoastră este plecat când desfăceți și pliați acest produs.

Nu permiteți copilului să se joace cu acest produs.

Sarcina maximă admisă pe coș este de 2 kg.

Înainte de a regla căruciorul, asigurați-vă că nicio parte a corpului copilului dumneavoastră nu atinge nicio parte în mișcare.

Nu lăsați copilul să stea pe scaun.

Acest cărucior este conceput pentru un singur copil. Orice sarcină atașată de mâner și/sau de spatele spătarului și/sau de părțile laterale ale căruciorului va afecta stabilitatea acestuia.

Nu folosiți căruciorul pe scări rulante sau pe scări.

Pliați căruciorul și mutați-l cu mâna.

Cuplați întotdeauna dispozitivul de parcare când opriți căruciorul sau când atașați sau îndepărtați accesoriile.

Asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt cuplate înainte de utilizare.

Nu folosiți căruciorul lângă un foc deschis, grătar sau încălzitor.

Nu folosiți camionul dacă lipsesc șuruburi, piulițe, șuruburi etc. sau dacă vreuna dintre componente este deteriorată.

Nu ridicați căruciorul de șina din față.

Modelele de țesături și accesoriile pentru cărucior din acest manual pot diferi de cele pe care le-ați achiziționat.

Trebuie folosite numai piese de schimb furnizate sau recomandate de producător/distribuitor.

ATENȚIE! Utilizați întotdeauna dispozitivul de parcare când căruciorul este oprit și când încărcați și descărcați copilul.

Acest produs respectă EN1888-2:2018+A1-2022

Caracteristicile căruciorului TINO:

1. Glugă reglabilă
2. Sistem de prindere în cinci puncte
3. Sistem de pliere cu o singură mână
4. Pliere automată a caruciorului
5. Dimensiune mică atunci când este pliat

Curatenie și mentenanță

1. Înainte de utilizare, asigurați-vă că toate componentele căruciorului, inclusiv șuruburile și niturile, sunt în stare bună. Același lucru este valabil și pentru tapițeria căruciorului. Dacă vreun articol lipsește sau s-a rupt, nu folosiți căruciorul și contactați distribuitorul.

2. Încercați să evitați utilizarea pe termen lung a căruciorului în condiții de umiditate ridicată, temperaturi ridicate sau scăzute, deoarece acest lucru poate scurta durata de viață a căruciorului. După ce ați udat căruciorul, uscați-l bine în poziția desfășurată.

3. Tapițeria poate fi spălată manual cu apă caldută cu detergent slab. Nu înălbiți și nu înmuiați elementele de oțel ale căruciorului.

4. Verificați în mod regulat starea tehnică a căruciorului. În caz de defecțiune, contactați imediat vânzătorul.

5. Evitați expunerea excesivă la soare, deoarece poate provoca decolorarea țesăturilor.

6. Dacă este necesar, utilizați unsoare ușoară pentru a lubrifia axele roților, balamalele și alte părți mobile. kół, zawiasów i innych ruchomych części.

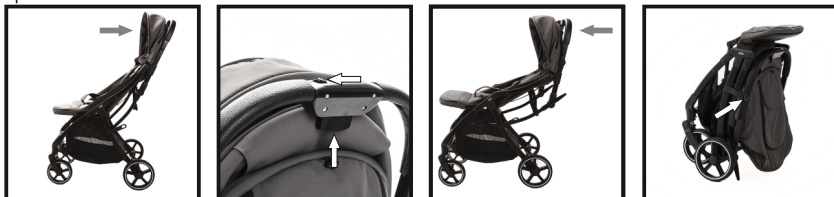
Instrucțiuni de instalare:

Deblocați încuietoearea pliabilă. Trageți de mâner pentru a desface cadrul. Clicuri distincte indică faptul că cadrul este complet extins. Pentru a instala șina față, introduceți cărligele acesteia în fantele de pe părțile laterale ale scaunului. Gluga poate fi reglată în orice poziție cu o singură mână.



Plierea caruciorului:

Pliază cabina. Folosiți degetul mare pentru a muta butonul de pe mâner spre stânga și în timp ce îl țineți apăsați butonul mare de sub mâner, în timp ce țineți ambele butoane împingeți mânerul înainte. Caruciorul se va plia automat. Asigurați-vă că dispozitivul de blocare a plierii este activat.



Reglarea spătarului și a picioarelor:

Pentru a ridica spătarul, trageți în lateral curelele care ies din catarama de pe spatele spătarului și ridicați spătarul. Pentru a coborî spătarul, apăsați butoanele de pe catarama de pe spatele spătarului și trageți de cataramă pentru a slăbi curelele și a coborî spătarul. Poziția cea mai joasă a spătarului. Pentru a schimba poziția suportului pentru picioare, apăsați butoanele de sub suport pentru picioare, pe ambele părți, și setați poziția dorită.



Funcționarea sistemului de prindere:

Pentru a fixa curelele, introduceți cataramele curelei de umăr în catarama centrală rotundă, apoi introduceți cataramele centurii sub poală în orificiile de pe părțile laterale ale cataramii. Un clic indică faptul că centurile de siguranță sunt bine fixate. Pentru a debloca centurile de siguranță, apăsați butonul rotund de pe catarama centrală. Lungimea curelelor poate fi reglată cu ajutorul cataramelor glisante.



Funcționarea dispozitivului de parcare:

Apăsați pedala de frână cu piciorul pentru a activa dispozitivul de parcare. Ridicați pedala cu piciorul pentru a debloca dispozitivul de parcare.



KARTA GWARANCYJNA / ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН / ГАРАНТІЙНА КАРТА
WARRANTY CARD / GARANTIEKARTE / ZÁRUČNÍ LIST / ZÁRUČNÝ LIST

No.	Data rozpoczęcia naprawy / Дата начала починки / Дата початку ремонту / Date of commencing the repair / Datum des Reparaturbeginns / Datum zahájení opravy / Dátum začatia opravy	Zakres naprawy / Объем работы при починке / Обсяг ремонту / Scope of repair / Reparaturbereich / Rozsah opravy / Rozsah opravy	Data przedłużenia gwarancji / Дата продления гарантии / Дата продовження терміну дії гарантії / Date of guarantee extension / Datum der Garantieverlängerung / Datum predĺženia záruky / Dátum predĺženia záruky	Data i podpis / Дата и подпись / Дата і підпис / Date and signature / Datum und Unterschrift / Datum a podpis
1				
2				
3				

.....
Data sprzedazy / Дата продажу / Date of purchase / Verkaufsdatum / Datum prodeje / Dátum predaja

.....
Pieczęć sklepu / Печать магазина / Печатка магазину / Seller's stamp / Geschäftstempel / Razitko prodajce / Pečiatka predajne

.....
Podpis kupującego / Подпись покупателя / Підпис покупця / Signature of the purchaser / Unterschrift des Käufers / Podpis kupujúceho

Adamex

DYSTRYBUTOR
ADAMEX BABY SP. Z O. O. SP. K.
UL. MŁODOŚCI 10,
42-215 CZĘSTOCHOWA
POLAND



+48 34 328 71 21
+48 34 328 00 32



adamex@adamex.pl
bok@adamex.pl

www.adamex.pl

